



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
26.05.2026

Nr./n. 247

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

**Buchhaltung und Finanzen –
Gemeindeübergreifender Ortpolizeidienst -
Genehmigung der Abrechnung für das Jahr
2025**

**Contabilità e Finanze – Servizio sovracomunale
di polizia locale - approvazione del rendiconto
per l'anno 2025**

Antrag eingereicht von Bürgermeisterin

Proposta inoltrata dalla Sindaca

Christine Kaaserer

Es wird vorausgeschickt:

- dass bereits in der Vergangenheit Bestrebungen in Gange waren den Gemeindepolizeidienst zwecks einer professionelleren und effizienteren Handhabung flächendeckend auf alle Gemeinden des Bezirks Vinschgau auszudehnen, was im Übrigen auch eine Einsparung mit sich bringen dürfte;
- dass unter Einbeziehung der Bezirksgemeinschaft Vinschgau eine entsprechende Vereinbarung für alle 13 Gemeinden des Bezirks Vinschgau ausgearbeitet wurde;
- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 20 vom 24.05.2012 der Abschluss dieser Vereinbarung genehmigt wurde, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 20 vom 29.06.2017 verlängert wurde;
- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 44 vom 20.12.2018 der Abschluss der abgeänderten Vereinbarung mit Hereinnahme der Gemeinde Naturns und Plaus genehmigt wurde;
- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 17.02.2022 der Abschluss einer abgeänderten Vereinbarung zwischen den Gemeinden Graun, Mals, Glurns, Taufers i.M., Schluderns, Prad a. Stj., Stilfs, Laas, Schlanders, Martell, Latsch, Kastelbell-Tschars, Schnals, Naturns und Plaus zwecks Führung eines Gemeindepolizeidienstes auf deren Gemeindegebiet genehmigt wurde;
- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 14 vom 16.03.2023 der Abschluss einer abgeänderten Vereinbarung zwischen den Gemeinden Graun, Mals, Glurns, Taufers i.M., Schluderns, Prad a. Stj., Stilfs, Laas, Schlanders, Martell, Latsch, Kastelbell-Tschars, Schnals, Naturns und Plaus zwecks Führung eines Gemeindepolizeidienstes auf deren Gemeindegebiet genehmigt wurde.
- dass der Bezirksausschuss der Bezirksgemeinschaft Vinschgau nun mit Beschluss Nr. 164 vom 07.04.2026 die Kostenabrechnung und die Aufteilung der Ausgaben des gemeindeübergreifenden Ortspolizeidienstes für das Jahr 2025 genehmigt hat.

Nach Einsichtnahme in die Aufstellung der Bezirksgemeinschaft Vinschgau für die anteilmäßige Kostenbeteiligung der verschiedenen Gemeinden an der Kostenabrechnung für das Jahr 2025 in Höhe von insgesamt € 1.419.169,00 für laufende

Viene premesso:

- che già in passato si intendeva estendere il servizio di polizia municipale a tutta la zona territoriale dei Comuni del Comprensorio Val Venosta al fine di ottenere una professionalità ed efficienza delle funzioni svolte ed inoltre raggiungere un relativo risparmio;
- che in collaborazione con la Comunità Comprensoriale Val Venosta è stata elaborata una convenzione per tutti i 13 comuni del comprensorio Val Venosta;
- che con delibera del consiglio comunale n. 20 del 24/05/2012 è stata approvata la stipula della convenzione sopracitata e con delibera consigliere n. 20 del 29/06/2017 è stato approvato il prolungamento della stessa;
- che con delibera del consiglio comunale n. 44 del 20/12/2018 è stata approvata la stipula della convenzione modificata con estensione al comune di Naturno e di Plaus;
- che con delibera del consiglio comunale n. 3 del 17/02/2022 è stata approvata la stipula della modificata convenzione tra i comuni di Curon, Malles, Glorenza, Tubre, Sluderno Prato a. Stelvio, Stelvio, Lasa, Silandro, Martello, Laces, Castelbello-Ciardes, Senales, Naturno e Plaus riguardante lo svolgimento del servizio di polizia municipale sul loro territorio;
- che con delibera del consiglio comunale n. 14 del 16/03/2023 è stata approvata la stipula della modificata convenzione tra i comuni di Curon, Malles, Glorenza, Tubre, Sluderno Prato a. Stelvio, Stelvio, Lasa, Silandro, Martello, Laces, Castelbello-Ciardes, Senales, Naturno e Plaus riguardante lo svolgimento del servizio di polizia municipale sul loro territorio.
- che ora la Giunta comprensoriale della Comunità Comprensoriale Val Venosta ha approvato con delibera n. 164 del 07/04/2026 il rendiconto e la ripartizione delle spese del servizio sovracomunale di polizia locale per l'anno 2025.

Vista la relativa distinta della Comunità comprensoriale Val Venosta riguardante la partecipazione proporzionale alle spese dei diversi Comuni al conto consuntivo per l'anno 2025 per un importo totale di € 1.419.169,00 per spese correnti

Ausgaben und € 11.963,07 für e € 11.963,07 per spese d'investimento; Investitionsausgaben;

Festgestellt, dass folgender Spesenanteil von der Marktgemeinde Schlanders für den gemeindeübergreifenden Ortpolizeidienst zu entrichten ist:

Accertato che il Comune di Silandro deve pagare la seguente quota spese per il servizio sovracomunale di polizia locale:

Laufende Ausgaben	265.941,64 €	Spese correnti
Investitionen	1.503,05 €	investimenti
Gesamtbetrag	267.444,69 €	Importo complessivo

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Impronta digitale parere tecnico:

WDIWtm1YgdIwLmWhO+MyIlg3IKVsysEPe8jXENL8/AJU=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Impronta digitale parere contabile:

p3JnBahodHQaGKS6952G5cCcL1i+DafbR/L8A6mvVo4=

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

ad unanimità di voti in forma palese:

1. die Kostenabrechnung der Bezirksgemeinschaft Vinschgau betreffend den gemeindeübergreifenden Ortpolizeidienst für das Jahr 2025 in Höhe von € 1.419.169,00 für laufende Ausgaben und € 11.963,07 für Investitionsausgaben zu Lasten der verschiedenen Gemeinden zur Kenntnis zu nehmen.
2. Die anteilmäßige Kostenbeteiligung in Höhe von € 265.941,64 für laufende Ausgaben und € 1.503,05 für Investitionsausgaben zu genehmigen und auszubezahlen.
3. Die Ausgabe von € 267.444,69 den entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags anzulasten, welches genügende Verfügbarkeit aufweist.

1. di prendere a conoscenza il rendiconto delle spese della Comunità Comprensoriale Val Venosta riguardante il servizio sovracomunale di polizia locale per l'anno 2025 per un importo di € 1.419.169,00 per spese correnti e € 11.963,07 per spese d'investimento a carico dei vari Comuni.
2. Di approvare e liquidare la spesa di partecipazione in proporzione per un importo di € 265.941,64 per spese corrente e € 1.503,05 per spese d'investimento.
3. Di imputare la spesa di € 267.444,69 ai relativi capitoli del bilancio il quale presenta sufficiente disponibilità.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr	UEB	Kapitel	Artikel	Verpflichtung	Betrag	Kostenstelle	

Anno		Capitolo	Articolo	Impegno	Importo	CDC	
2025	S 03011.03	21500		1486/2025	90.500,00 €	30100	CIG: CUP:
2025	S 03012.03	10200		1394/2025	1.503,05 €	30100	CIG: CUP:
2026	S 03011.03	21500		328/2026	175.441,64 €	30100	CIG: CUP:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)